

1984, chapter 49  
**APPROPRIATION ACT NO. 5, 1984-85**

---

**Bill 17**

Introduced by Mr Yves L. Duhaime, Minister of Finance

Introduced: 20 December 1984

Passage: 20 December 1984

**Assented to: 21 December 1984**

---

**Coming into force: 21 December 1984**

---

**Act amended:** None





## CHAPTER 49

### Appropriation Act No. 5, 1984-85

*[Assented to 21 December 1984]*

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS:

\$283 261  
200 for  
1984-85

**1.** The Government may take out of the consolidated revenue fund a sum not exceeding \$283 761 200 to defray a part of the expenses of Québec proposed in the supplementary estimates for the fiscal year 1984-85 as laid before the National Assembly, not otherwise provided for, being the amount of each of the estimates to be voted for various programs set forth in the Schedule to this Act.

Coming into  
force

**2.** This Act comes into force on 21 December 1984.

## SCHEDULE

## AFFAIRES CULTURELLES

## PROGRAM 1

Consulting Agencies and Internal  
Management

1 969 300

## PROGRAM 4

Support and Promotion of Arts,  
Letters and Museums3 988 700

5 958 000

1984

*Appropriation Act No. 5, 1984-85*

CHAP. **49**

AFFAIRES MUNICIPALES

PROGRAM 7

Financial Assistance to the Société  
d'aménagement de l'Outaouais

370 000

370 000

## AFFAIRES SOCIALES

## PROGRAM 1

Services Provided by Local Community Service Centres	2 434 500
---	-----------

## PROGRAM 3

Services Provided by Short-term and Psychiatric Hospital Centres	65 099 200
---	------------

## PROGRAM 4

Services Provided by Social Service Centres	637 700
--	---------

## PROGRAM 5

Services Provided by Reception and Lodging Centres and by Extended Care Hospital Centres	9 207 600
--	-----------

## PROGRAM 6

Services Provided by Rehabilitation Centres	4 751 500
--	-----------

## PROGRAM 8

Regional and National Coordin- ation	7 174 200
---	-----------

## PROGRAM 9

Administration and Management	450 000
-------------------------------	---------

---

89 754 700

## AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION

## PROGRAM 1

Planning, Research and Instruction	920 500
---------------------------------------	---------

## PROGRAM 4

Farm Insurance	10 474 700
----------------	------------

## PROGRAM 7

Farm Land Management	2 195 400
----------------------	-----------

## PROGRAM 8

Internal Management and Support	712 000	
	<hr/>	14 302 600

## COMMUNAUTÉS CULTURELLES ET IMMIGRATION

## PROGRAM 1

Cultural Communities and  
Immigration525 000

525 000

## COMMUNICATIONS

## PROGRAM 1

Internal Management and Support	343 400
---------------------------------	---------

## PROGRAM 2

Government Information and Publications	3 509 600
--	-----------

## PROGRAM 3

Bureau central de l'informatique	405 000
-------------------------------------	---------

## PROGRAM 4

Government Communications Networks and Facilities	4 903 000
--	-----------

## PROGRAM 8

Société de radio-télévision du Québec	<u>900 000</u>	10 061 000
--	----------------	------------



## CONSEIL EXÉCUTIF

## PROGRAM 2

Support Services for the Prime  
Minister and the Conseil  
exécutif

4 608 100

## PROGRAM 3

Promotion of Women's Rights

675 800

## PROGRAM 4

Coordination of Economic and  
Regional Development and  
Regional Development Projects

5 000 000

## PROGRAM 5

Regional Planning and Development,  
Consultation and Administration of  
the Office de planification et de  
développement du Québec

1 415 000

## PROGRAM 7

Citizen Relations and the  
Office des personnes handi-  
capées du Québec

8 802 000

20 500 900

1984

*Appropriation Act No. 5, 1984-85*

CHAP. 49

ÉDUCATION

PROGRAM 1

Administration	2 410 000
----------------	-----------

PROGRAM 3

Financial Assistance to Students	6 800 000
----------------------------------	-----------

PROGRAM 6

University Education	<u>3 485 000</u>	12 695 000
----------------------	------------------	------------

## ÉNERGIE ET RESSOURCES

## PROGRAM 2

Reforestation	6 000 000
---------------	-----------

## PROGRAM 3

Forest Protection	700 000
-------------------	---------

## PROGRAM 7

Development of the Forest Industry	4 908 500
---------------------------------------	-----------

---

11 608 500
------------

1984

*Appropriation Act No. 5, 1984-85*

CHAP. **49**

FINANCES

PROGRAM 4

Contingency Account	33 700 000
---------------------	------------

PROGRAM 5

Internal Management and Support	<u>430 000</u>	34 130 000
---------------------------------	----------------	------------

## HABITATION ET PROTECTION DU CONSOMMATEUR

## PROGRAM 4

Consumer Protection

440 000

440 000

INDUSTRIE ET COMMERCE

PROGRAM 3

Development of the Manufacturing Industry, Commercial Establishments and Cooperatives	15 000 000
---	------------

PROGRAM 5

Promotion and Development of Tourism	<u>13 453 300</u>	28 453 300
---	-------------------	------------

## JUSTICE

## PROGRAM 2

Administrative Support for Judicial Activity	475 000
---	---------

## PROGRAM 5

Assistance to Persons Brought before the Courts	1 823 900
--	-----------

## PROGRAM 6

Administration	325 000
----------------	---------

## PROGRAM 9

Custody of Prisoners and Reinte- gration of <i>Delinquents into Society</i>	3 086 000
--	-----------

## PROGRAM 13

Public Security	722 400
-----------------	---------

## PROGRAM 15

Sûreté du Québec	<u>8 100 000</u>
------------------	------------------

14 532 300

1984

*Appropriation Act No. 5, 1984-85*

**CHAP. 49**

**LOISIR, CHASSE ET PÊCHE**

**PROGRAM 3**

Outdoor Facilities, Parks and  
Reserves

5 314 000

**PROGRAM 5**

Internal Management and Support

610 000

**PROGRAM 8**

Wildlife Management

2 150 500

8 074 500



## MAIN-D'OEUVRE ET SÉCURITÉ DU REVENU

## PROGRAM 1

Administration and Management	1 000 000
-------------------------------	-----------

## PROGRAM 2

Delegated Administration of Income Security Programs	2 866 700
---	-----------

## PROGRAM 7

Health Assistance	9 498 900
-------------------	-----------

## PROGRAM 8

Income Security for Cree Hunters and Trappers	900 000
--	---------

## PROGRAM 9

Manpower Occupational Training	190 000
--------------------------------	---------

## PROGRAM 10

Job Protection and Development	11 500 000
--------------------------------	------------

---

25 955 600

1984

*Appropriation Act No. 5, 1984-85*

CHAP. **49**

RELATIONS INTERNATIONALES

PROGRAM 2

International Affairs	1 702 700
-----------------------	-----------

PROGRAM 4

Internal Management and Support	<u>360 000</u>	2 062 700
---------------------------------	----------------	-----------

CHAP. 49

*Appropriation Act No. 5, 1984-85*

1984

REVENU

PROGRAM 2

Employment Income Supplement and  
Administration of Logirente

3 383 000

3 383 000

1984

*Appropriation Act No. 5, 1984-85*

CHAP. 49

SCIENCE ET TECHNOLOGIE

PROGRAM 1

Science and Technology

433 000

433 000

**CHAP. 49***Appropriation Act No. 5, 1984-85***1984****TRAVAIL****PROGRAM 4**Administration and Internal  
Management521 100521 100283 761 200